

โปรแกรมตรวจสุขภาพเฉพาะผู้หญิง & แบบกลุ่มช่วงฤดูใบไม้ร่วง

*โปรแกรมตรวจสุขภาพเฉพาะผู้หญิง จะถูกจัดส่งด้วยซองจดหมาย**สีชมพู**
วัน/สถานที่ตรวจ

- ① เดือนกันยายน - วันศุกร์ที่ 27, วันจันทร์ที่ 30
ณ ศูนย์สุขภาพซากุระ (Sakura Health Center)
- ② เดือนตุลาคม - วันพุธที่ 9, วันพฤหัสบดีที่ 10
ณ ศูนย์สุขภาพยะตะเบะ (Yatabe Health Center)
- ③ เดือนพฤศจิกายน - วันอังคารที่ 19, วันพุธที่ 20, วันจันทร์ที่ 25
ณ ศูนย์สุขภาพโอโฮโฮะ (Oho Health Center)
- ④ เดือนธันวาคม - วันศุกร์ที่ 13, วันจันทร์ที่ 16, วันพฤหัสบดีที่ 19,
วันศุกร์ที่ 20, ณ ศูนย์สุขภาพยะตะเบะ (Yatabe Health Center)

แต่ละศูนย์จะให้บริการตรวจมะเร็งปากมดลูก - สำหรับผู้หญิงอายุ 20 ปีขึ้นไป
และตรวจมะเร็งเต้านม - สำหรับผู้หญิงอายุระหว่าง 36 - 68 ปี ตรวจเฉพาะปี
อายุเลขคู่เท่านั้น

✉โปรแกรมตรวจสุขภาพเฉพาะกลุ่มในช่วงฤดูใบไม้ร่วง จะถูกจัดส่งด้วยซอง
จดหมาย**สีน้ำเงิน**
วัน/สถานที่ตรวจ

- ① ระหว่างวันอังคารที่ 1 ถึง วันเสาร์ที่ 5 ตุลาคม
ณ ศูนย์สุขภาพยะตะเบะ (Yatabe Health Center)
- ② ระหว่างวันพุธที่ 16 ถึง วันศุกร์ที่ 18 ตุลาคม
ณ ศูนย์สุขภาพโอโฮโฮะ (Oho Health Center)
- ③ ระหว่างวันพุธที่ 23 ถึง วันศุกร์ที่ 25 ตุลาคม
ณ ศูนย์สุขภาพคุคิซาคิ (Kukizaki Health Center),
- ④ ระหว่างวันอาทิตย์ที่ 27 ถึง วันพฤหัสบดีที่ 31 ตุลาคม
ณ ศูนย์สุขภาพซากุระ (Sakura Health Center)

บริการตรวจสุขภาพให้กับผู้มีประกันสุขภาพแห่งชาติอายุตั้งแต่ 40 ปีขึ้นไป
หรือสมาชิกประกันสุขภาพของสมาคมหรือสวัสดิการต่าง ๆ เป็นต้น

รายละเอียดเพิ่มเติม ศึกษาได้จาก 「ライフプランすこやか」 (Life Plan Sukoyaka)

เริ่มเปิดรับสมัครฝากเด็กเข้าสถานรับเลี้ยงเด็กเล็ก รอบเดือนเมษายน ปี 2020

เริ่มเปิดรับสมัครฝากเด็กที่สถานรับเลี้ยงเด็กเล็ก สำหรับพ่อแม่ผู้ปกครองใหม่ที่ต้องการฝากดูแลเด็กเล็กตั้งแต่เดือนเมษายน ปี 2020 เป็นต้นไป กับผู้ปกครองที่
ต้องการย้ายเด็กจากสถานเลี้ยงเด็กในปัจจุบันไปยังสถานเลี้ยงเด็กแห่งใหม่

เปิดรับลงทะเบียน รอบที่ 1 ⇨ ตั้งแต่กลางเดือนพฤศจิกายน **รอบที่ 2** ⇨ เดือนธันวาคม เป็นต้นไป

การคัดเลือกเด็กจะพิจารณาจากเด็กที่มาสมัครลงทะเบียนรอบแรกก่อน หลังจากพิจารณาเด็กรอบแรกผ่านไปแล้ว สถานรับเลี้ยง
เด็กยังว่างอยู่ จึงจะเริ่มเปิดรับสมัครลงทะเบียนรอบที่ 2 ดังนั้น หากท่านใดมีความประสงค์จะฝากดูแลเด็กในเดือนเมษายน
ปี 2020 จำเป็นต้องมาลงทะเบียนภายในระยะเวลาดังกล่าวให้ได้ มิฉะนั้นต้องมาลงทะเบียนใหม่หลังจากวันที่ 1 มีนาคม
เพื่อฝากเลี้ยงเด็กในเดือนพฤษภาคม ปี 2020 แทน

⇨รายละเอียดเพิ่มเติม จะแจ้งให้ทราบที่หน้าข่าวสาร (News) ของโฮมเพจเอกสารนานาชาติของอำเภอทสึคุบะ (<http://www.tsukubainfo.jp>) ประมาณช่วงเดือนตุลาคม เป็นภาษาอังกฤษ, จีน, เกาหลี, และภาษาญี่ปุ่นอย่างง่าย เป็นต้น



กำหนดการชำระภาษี

กรุณาชำระภาษีภายในกำหนด กรณีที่ไม่สามารถ
ชำระภาษีได้ภายในวันที่กำหนดไว้ กรุณามา
ติดต่อปรึกษาล่วงหน้าก่อนกำหนดวันชำระเงิน
ติดต่อสอบถาม แผนกเก็บภาษี
(Tax Collection Division)
ตารางแสดงวันสิ้นสุดกำหนดการชำระภาษี



| เดือน | หรือ ชำระภาษี | ภาษีผังเมือง ภาษีทรัพย์สินเฉพาะ ภาษีทรัพย์สินเฉพาะ (แยกเก็บทั่วไป) | ภาษีผังเมืองท้องถิ่น/ ภาษีทรัพย์สินจังหวัด (แยกเก็บทั่วไป) | ภาษีรถยนต์ ขนาดเล็ก | ภาษีประกันสุขภาพแห่งชาติ (แยกเก็บทั่วไป) |
|--------------------------|--------------------------|---|--|------------------------------|---|
| กันยายน ปี 2019 | | รอบที่ 2 (จ.ที่ 2) | | | รอบที่ 2 (จ.ที่ 2), รอบที่ 3 (จ.ที่ 30) |
| ตุลาคม ปี 2019 | | รอบที่ 3 (พ.ที่ 31) | | | รอบที่ 4 (พ.ที่ 31) |
| พฤศจิกายน ปี 2019 | | | | | |
| ธันวาคม ปี 2019 | รอบที่ 3 (พ.ที่ 25) | | | | รอบที่ 5 (จ.ที่ 2), รอบที่ 6 (พ.ที่ 25) |
| มกราคม ปี 2020 | | รอบที่ 4 (ศ.ที่ 31) | | | รอบที่ 7 (ศ.ที่ 31) |
| กุมภาพันธ์ ปี 2020 | | | | | |
| มีนาคม ปี 2020 | รอบที่ 4 (จ.ที่ 2) | | | | รอบที่ 8 (จ.ที่ 2), รอบที่ 9 (ธ.ที่ 31) |
| ติดต่อสอบถามจะแยกภาษี | แผนกภาษีทรัพย์สิน | แผนกภาษีผังเมืองท้องถิ่น | | แผนกภาษีประกันสุขภาพแห่งชาติ | |
| ติดต่อเรื่องเงินชำระภาษี | แผนกเก็บภาษี (Nouzei Ka) | | | | |



รับสมัครผู้เข้าร่วมกิจกรรมสัปดาห์โลกฟุตบอล 2019 (Tsukuba World Futsal)

❖ **วันเวลาจัดงาน:** วันอาทิตย์ที่ 20 ตุลาคม นี้,

ช่วงเช้า (เปิดลงทะเบียนตั้งแต่ 8.30 น.),

ช่วงบ่าย (เปิดลงทะเบียนตั้งแต่ 13.30 น.)

❖ **สถานที่จัดงาน :** สนามฟุตบอล

มหาวิทยาลัยทสึคุบะ (ติดกับสนามแข่งชินจิง)

❖ **กลุ่มเป้าหมาย ช่วงเช้า:** นักเรียนชั้นประถมศึกษา แบ่งประเภททีมเป็น U-8 (อายุ 6 - 8 ปี), U-10 (อายุ 9 - 10 ปี), U-12 (อายุ 11 - 12 ปี)

ช่วงบ่าย: นักเรียนตั้งแต่ชั้นมัธยมศึกษาตอนต้นขึ้นไป แบ่งประเภทเป็นทีม

Enjoy (ผู้สมัครครั้งแรก) กับทีม Open (ผู้มีประสบการณ์แล้ว)



รับจำนวนจำกัด สำหรับช่วงเช้า : รับเฉพาะทีมที่สมัครมาก่อน 10 ทีมแรก, สำหรับช่วงบ่าย : รับสมัครเฉพาะทีมที่มาสมัครก่อน 12 ทีมแรก

❖ **ค่าสมัคร:** สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนต้นขึ้นไป คนละ 1,000 เยน, นักเรียนชั้นประถมศึกษา คนละ 500 เยน (จ่ายค่าสมัครในวันแข่งขันจริง) รายละเอียดเพิ่มเติมดูได้จาก Facebook [ワールドフットサルつくば]

❖ **ติดต่อสอบถาม :** คณะกรรมการจัดงานทสึคุบะเวิลด์ฟุตบอล (กลุ่มงานแลกเปลี่ยนนานาชาติ ฝ่ายกิจกรรมประชาชน) (Shiminkatsudo-ka Koku-saikouryou-shitsu)

☎ : 029-883-1301, Fax: 029-868-7542

✉ **อีเมลติดต่อ:** 298worldfutsal@gmail.com

กิจกรรมแกะสลักตราประทับ (Tenkoku)



มีการจัดอบรมการแกะสลักตราประทับของญี่ปุ่นแบบดั้งเดิมที่เดียวในโลก ไม่ใช่มีแค่คุณเท่านั้น แต่ยังมีผู้ร่วมกิจกรรมจากหลากหลายเชื้อชาติมาร่วมสนุกกับกิจกรรมนี้

❖ **กลุ่มเป้าหมาย :** ผู้อยู่อาศัย ทำงาน หรือกำลังศึกษาอยู่ในอำเภอทสึคุบะ

❖ **ครูผู้สอน :** ช่างประดิษฐ์ตัวอักษร ชื่อ อิเด เคโกะ (IIDA KEIKO)

❖ **รับจำนวนจำกัด** 24 ท่าน (ชาวต่างชาติ 12 ท่าน, คนญี่ปุ่น 12 ท่าน)

❖ **ค่าใช้จ่าย :** 1,000 เยน

❖ **วันเวลาอบรม :** วันอาทิตย์ที่ 29 กันยายน ปีนี้ เวลา 14.00 -19.00 น.

อบรมการจัดดอกไม้แบบญี่ปุ่น(Ikebana)สัปดาห์โลกไปมั่วว่ง

มาฝึกฝนและเรียนรู้พื้นฐานของศิลปะการจัดดอกไม้แบบดั้งเดิมของญี่ปุ่น (Ikebana) กันเถอะ

❖ **กลุ่มเป้าหมาย :** ผู้ที่อยู่อาศัย ทำงาน หรือ กำลังศึกษาอยู่ในอำเภอทสึคุบะ

❖ **ครูผู้สอน :** หัวหน้าของสำนักงานสอนการจัดดอกไม้โอเคะบะนะ (Ohararyou)

สาขาทสึคุบะ ระดับปรมาจารย์ชั้นสูง

ชื่อ นะคะยะมะ โฮโย (NAKAYAMA HOYOU)

❖ **รับจำนวนจำกัด** 30 ท่าน (คนญี่ปุ่น 15 ท่าน, ชาวต่างชาติ 15 ท่าน)

❖ **ค่าใช้จ่าย** 1,000 เยน

❖ **วันเวลาอบรม :** วันอาทิตย์ที่ 13 ตุลาคม ปีนี้ เวลา 14.00 -19.00 น.



◀ไม่ว่าจะเป็นการอบรมจัดดอกไม้ดั้งเดิมแบบญี่ปุ่น(Ikebana) หรือการสมัครเข้าร่วมการแกะสลักตราประทับ (Tenkoku) ▶

❖ **สถานที่อบรม** คือ ศูนย์ชุมชนไดว่าลีส์ (Daiwalease Community Station) ตั้งอยู่ใน หอพักโกลบอลวิลเลจ (Global Village) ของมหาวิทยาลัยทสึคุบะ (ที่อยู่ Tsukuba-shi, Tenokubo 2-1-1) ❖ **วิธีการสมัครเข้าอบรม :** โดยระบุเลือกหัวข้อการอบรม “การแกะสลัก” 『篆刻参加申込み (Tenkoku-sankamokomi)』 หรือไม่ก็ “การจัดดอกไม้” 『生花加申込み (Ikebana-sankamokomi)』 ให้ชัดเจน แล้วกรอกชื่อ ที่อยู่ เบอร์โทรศัพท์ติดต่อได้ มาสมัครผ่านอีเมล

❖ **ติดต่อสอบถาม :** สมาคมแลกเปลี่ยนนานาชาติทสึคุบะ(Tsukuba-shi Koukukai Kouryoukyoukai) ที่อยู่ Tsukuba-shi, Asuma 1-10-1

เบอร์โทรศัพท์ : ☎029-869-7675 , ✉อีเมล : info@inter.or.jp, โอมเพจ : ค้นหาจากคำว่า つくば市国際交流協会 (Tsukuba-shi Koku-saikouryoukyoukai)

การจัดส่งอาสาสมัครล่ามแปลภาษาทางการแพทย์



สมาคมแลกเปลี่ยนนานาชาติอำเภอทสึคุบะ (Kokusaikouryou Kyukai) ได้จัดส่งอาสาสมัครล่ามแปลภาษาทางการแพทย์ไปตามโรงพยาบาลต่าง ๆ เพื่อสร้างความสบายใจให้กับผู้ป่วยในการรักษาพยาบาล ซึ่งสามารถเข้าไปถึงศิษรรายละเอียดเพิ่มเติม

ได้จากหน้าโฮมเพจของสมาคมแลกเปลี่ยนนานาชาติอำเภอทสึคุบะ (<https://www.inter.or.jp/iryo-tsuyaku.htm>) ในรูปแบบไฟล์แนบ PDF ได้

ติดต่อสอบถาม: มูลนิธิสมาคมแลกเปลี่ยนนานาชาติอำเภอทสึคุบะ (Ikpanzaidanhoujin Tsukubakokusaikouryou Kyoukai)

โทรศัพท์: 029-869-7675

ที่อยู่: 305-0031, Tsukuba-shi, Azuma 1-10-1 (ตั้งอยู่ในตึก Tsukuba Innovation Plaza)



คุณรู้ไหมว่าแกวทสี่คุดะมีความเสี่ยงต่อกภัยพิบติอย่างไรบ้าง ? และคุณกำลังเตรียมพร้อมเพื่อรับมือกับภัยพิบติที่เกิดขึ้นแล้วไยไหม ?



ได้มีการจัดทำแผนที่อันตราย (Hazard Map) ของอำเภอทสี่คุดะ เพื่อชี้ให้เห็นถึงพื้นที่ความเสี่ยงสูงที่อาจเกิดภัยพิบติขนาดใหญ่อย่างคร่าว ๆ ดังรูป

<ภัยพิบติดินถล่ม/น้ำท่วม>

◎ เขตพื้นที่เฝ้าระวังดินถล่ม คือ บริเวณภูเขาทสี่คุดะ(ทางไหลของดินและหิน), บริเวณติดกับแม่น้ำยะตะกะ (Yataga River) (พื้นที่ลาดชัน)

◎ เขตพื้นที่น้ำท่วมขัง คือ บริเวณแม่น้ำโควโค (Kokai River) และแม่น้ำซากุระ (Sakura River)

<แผ่นดินไหว>

ภัยพิบติแผ่นดินไหวเกิดจากแรงสั่นสะเทือนที่ระดับ 6 ริคเตอร์

กรุณาหมั่นตรวจสอบพื้นที่เสี่ยงภัยอื่น ๆ ภายในอำเภอที่อยู่รอบตัวคุณเอง เช่น

◆ พื้นที่น้ำท่วมจนรถวิ่งผ่านไม่ได้ และเป็นสาเหตุทำให้เครื่องยนตซ์ขัดข้องได้

◆ การจัดการสิ่งต่าง ๆ ที่ทำให้เกิดไฟดับได้ เช่น กิ่งไม้ไม่ให้พาดตามแนวสายไฟฟ้า

◆ การทำความสะอาดใบไม้ที่หล่นปกคลุมทางระบายน้ำใกล้บ้านที่เป็นเหตุให้เกิดน้ำท่วมไหลเข้าบ้าน เป็นต้น

กรณีไม่สามารถดำเนินการแก้ไขสิ่งต่าง ๆ ได้ด้วยตัวคุณเอง กรุณาติดต่อไปยังอำเภอหรือผู้เกี่ยวข้อง

เพื่อควบคุมให้เกิดความเสียหายจากภัยพิบติให้น้อยที่สุด สิ่งสำคัญคือ ฟังพาดตนเอง(Jijo), ร่วมมือกัน (Kyoujo), มีส่วนร่วม(Koujo) กับภาครัฐ

『ฟังพาดตนเอง』 ⇨ การเตรียมพร้อมล่วงหน้าด้วยตัวเองหรือครอบครัวเพื่อป้องกันรักษาทรัพย์สินและชีวิตของตัวเองหรือคนในครอบครัวได้

『ร่วมมือกัน』 ⇨ การร่วมแรงร่วมใจกันของชุมชน เพื่อลดความเสียหายของชุมชน

『มีส่วนร่วม』 ⇨ การรับมือภัยพิบติแบบมีส่วนร่วมกับภาครัฐโดยรับผิดชอบร่วมกันในการบริหารจัดการต่าง ๆ

การมีส่วนร่วม (Koujo) : ถ้าเกิดภัยพิบติในเมืองทสี่คุดะเช่นเดียวกันเหตุการณ์แผ่นดินไหวครั้งใหญ่ทางตะวันออกของญี่ปุ่น บทบาทของที่ว่าแกวทสี่คุดะได้แก่ 「สร้างความเข้าใจกับความเสี่ยงภัยพิบติ(จัดตั้งกองบัญชาการรับมือภัยพิบติ)」「เตรียมพร้อมศูนย์หลบภัยชั่วคราว(จัดหาหรือจัดเตรียมสิ่งจำเป็นต่อการดำรงชีพ)」「รับมือกับการฟื้นฟูเยียวยา」「รวบรวมข้อมูลกับการส่งสัญญาณเตือนภัย」 โดยให้ความร่วมมือกับกิจการของฝ่ายอำเภอ แต่ว่าเป็นความจริง เมื่อเกิดภัยพิบติขนาดใหญ่ ศักยภาพในการปฏิบัติงานของหน่วยงานป้องกันภัยพิบติต่าง ๆ และศักยภาพของการมีส่วนร่วม (Koujo) อาจจะไม่สามารถทำได้ทั่วถึงและอาจพบข้อจำกัดได้ เช่น การดับเพลิงไหม้ที่ถูกลามกับการกู้ภัยพิบติอื่น ๆ ที่เกิดขึ้นในเวลาเดียวกัน เป็นต้น

ดังนั้น เวลาประสบภัยพิบติ การฟังพาดตนเองได้ (Jijo) กับความร่วมมือกัน (Kyoujo) กับชุมชน จึงมีความสำคัญมากเช่นกัน

“การเตรียมพร้อมล่วงหน้า” เป็นสิ่งที่สำคัญมากที่สุดในการฟังพาดตนเองได้ (Jijo) เราสามารถหาซื้อสิ่งของที่เป็นประโยชน์ต่อสถานการณ์ภัยพิบติหรือของกินที่เก็บไว้ได้นาน ที่พักชั่วคราว ของใช้ยามฉุกเฉินหรือของใช้ยังชีพตามศูนย์รวมสินค้าภายในบ้าน (Home Center) เป็นต้น สำหรับรายการสิ่งของจำเป็นที่ต้องเตรียม ดูได้จากโฮมเพจ <http://www.clair.or.jp/tagengo/> เป็นต้น ตรวจสอบสถานที่ที่ย้ายที่พักชั่วคราวได้ แต่สิ่งของจำเป็นที่ได้รับความช่วยเหลือจะเสียเวลานานมาก กว่าจะถึงมือผู้ประสบภัยพิบติ มีการแนะนำการเก็บรักษาส่งของยังชีพจำนวนมากเตรียมพร้อมเก็บล่วงหน้าไว้ที่บ้าน เช่น ผ้าอ้อมผู้ใหญ่, ผ้าอ้อมเด็กเล็ก,นมผง,อาหารเสริมเด็ก,ผ้าเช็ดตัวและไปุ๋้มเด็ก(Baby Sling), ผ้าอ้อมผู้สูงอายุ, ยาสามัญประจำบ้าน เป็นต้น เพราะยามเกิดภัยพิบติโอกาสจะได้รับความเอาใจใส่เกี่ยวกับอาหารประเภทอาหารที่ผู้ประสบภัยพิบติแพ้อาหารหรืออาหารตามความเชื่อทางศาสนานั้นเป็นสิ่งที่ยากยิ่งไปกว่านั้น ควรเตรียมแบตเตอรี่สำรองไว้ เพราะสิ่งขาดไม่ได้เลยคือ โทรศัพท์มือถือเพื่อให้เป็นอุปกรณ์ติดต่อหรือการติดตามข่าวสาร

ไม่ใช่แค่การเตรียมสิ่งของจำเป็นต่อการดำรงชีพ แต่การเรียนรู้เกี่ยวกับภัยพิบติล่วงหน้าก็เป็นเรื่องสำคัญ เช่น

คุณเข้าใจความแตกต่างของภาพ 2 ภาพด้านล่างนี้ หรือไม่



① พื้นที่หลบภัย เช่น ลานกว้างหรือสวนสาธารณะใกล้บ้าน เป็นต้น คือ พื้นที่หลบภัยเพื่อความปลอดภัยต่อชีวิตชั่วคราว



② ศูนย์อพยพหลบภัย เช่น โรงเรียนประถมหรือมัธยมศึกษา ภายในอำเภอทุกแห่ง ศูนย์แลกเปลี่ยน เป็นต้น คือ ศูนย์อพยพใช้พำนักนอนหลังชั่วคราวหรือได้รับการบริการแจกจ่ายสิ่งของที่จำเป็นช่วงระยะที่หลบภัยพิบติ

ให้ตรวจสอบศูนย์อพยพและพื้นที่หลบภัยใกล้บ้านไว้ล่วงหน้า เพื่อความสบายใจ ควรมีการพูดคุยตกลงกับครอบครัวถึงสถานที่รวมตัวกันในกรณีติดต่อกันไม่ได้ นอกจากนี้ กลุ่มองค์กรธุรกิจต่าง ๆ มีการแจ้งเตือนข้อมูลภัยพิบติผ่านหลากหลายภาษาต่างประเทศให้ลองเข้าไปตรวจสอบรายละเอียดอีกครั้ง ยามเกิดภัยพิบติระบบสัญญาณโทรศัพท์อาจจะล่มได้ ควรทำการเก็บบันทึกข้อความหรือไลน์ของเพื่อนและคนในครอบครัวเอาไว้อย่างดี

❖ Safety tips แอวพลีเคชั่นแจ้งเตือนข้อมูลป้องกันภัยพิบติถูกพัฒนาโดยหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

เป็นแอปพลิเคชันฟรีใช้แจ้งเตือนข้อมูลเพื่อปกป้องประชาชนจากภัยพิบติ เช่น การยิงขีปนาวุธ ไรคลมแคด คำเตือนฉุกเฉิน การปะทุของภูเขาไฟ ซึนามิหรือแจ้งเตือนข่าวหลังเกิดเหตุแผ่นดินไหวอัปพลัน จะแจ้งข้อมูลสำคัญอย่างรวดเร็วถึงการเกิดแผ่นดินไหวล่วงหน้าโดยคาดการณ์ระดับความรุนแรงของแรงสั่นสะเทือนและเวลาที่จะเกิดแผ่นดินไหวอย่างรุนแรง ณ พื้นที่ต่าง ๆ หลังเกิดแผ่นดินไหว

ภาษาที่ให้บริการ :อังกฤษ จีน (อักษรจีนดั้งเดิมและอักษรจีนตัวย่อ^①) เกาหลี ญี่ปุ่น



หมายเหตุ^① อักษรจีนดั้งเดิมกับอักษรจีนตัวย่อแตกต่างกันตรงรูปแบบตัวอักษรจีนที่ใช้ อักษรจีนแบบดั้งเดิมเป็นอักษรจีนตัวเต็มที่ใช้กันมาแต่เดิมประเทศที่ใช้อักษรจีนดั้งเดิม ได้แก่ ญี่ปุ่น ไต้หวัน และสิงคโปร์ ฯลฯ ส่วนอักษรจีนตัวย่อจะเป็นอักษรที่ใช้ในสาธารณรัฐประชาชนจีน

❖ **CLAIR 多言語生活情報** คือ เว็บไซต์ข้อมูลจำเป็นในการครองชีพหลากหลายภาษา ให้บริการโดย CLAIR (Council of Local Authorities for International Relations) มูลนิธิการปกครองท้องถิ่นเพื่อความสัมพันธระหว่างประเทศ

❖ เว็บไซต์ของสำนักงานอุตุนิยมวิทยา (Japan Meteorological Agency) ⇨ <https://www.jma.go.jp/jma/kokusai/multi.html> มีบริการข้อมูลเป็นภาษาต่างประเทศ 11 ภาษา

❖ เว็บไซต์ของสถาบันวิทยาศาสตร์ป้องกันอัคคีภัยและภัยพิบัติทางธรรมชาติ (Institute of Scientific Approaches for Fire and Disaster) ⇨ <https://www.bousai-kensyu.com/knowhow/>

❖ แนะนำพื้นที่หลบภัยหรือศูนย์อพยพ กรณีเกิดภัยพิบัติและจำต้องหนีภัยไปศูนย์อพยพ



ศูนย์อพยพ เป็นสถานที่จัดตั้งขึ้นมาสำหรับผู้ต้องการความช่วยเหลือหรือผู้ประสบภัยบ้านพังถล่มหรือผู้ที่รู้สึกหวาดวิตกกังวลว่าบ้านจะพังถล่มลงมา กรณีสภาพบ้านยังสามารถอาศัยอยู่ต่อไปได้ ให้หลบภัยอยู่ในบ้านที่ปลอดภัยดีกว่า ยกเว้นเกิดภัยพิบัติดินโคลนถล่มหรือน้ำท่วมขัง เป็นต้น

❖ การเตรียมพร้อมความปลอดภัยภายในบ้าน ❖

เมื่อเกิดแผ่นดินไหว บ้านของคุณปลอดภัยหรือไม่? และเมื่อเกิดแผ่นดินไหวรุนแรง ภายในห้องนั่งเล่นหรือห้องนอนมีแผนรองรับเฟอร์นิเจอร์หรือไม่? มาช่วยกันยึดตู้หนังสือหรือตู้เย็นและเฟอร์นิเจอร์ไม่ให้ขยับกันเถอะ, ควรล็อกบานหน้าต่างเปิดปิดตู้เก็บจานชามเพื่อป้องกันไม่ให้จานชามหล่นกระจายออกมา เป็นต้น เราสามารถหาซื้ออุปกรณ์ยึดเฟอร์นิเจอร์ได้ตามร้านขายเฟอร์นิเจอร์ (Home Center) หรือหาเช่าอุปกรณ์เหล่านี้ที่มีอยู่มากมายก็ได้ ลองไปทำดูให้ได้นะ

- รูปที่ ① ป้องกันไม่ให้ตู้ลิ้มคว่ำลงมา ด้วยการยึดตู้หนังสือด้านบนกับเพดาน
- รูปที่ ② ป้องกันไม่ให้โทรทัศน์ตกลงมา ด้วยการยึดโทรทัศน์กับฐานโทรทัศน์
- รูปที่ ③ ป้องกันไม่ให้จานชามกระจายออกมา ด้วยการล็อกหน้าต่างเปิดปิดตู้เข้าด้วยกัน



❖ การแจ้งเหตุด่วนผ่านเบอร์โทร 119 ด้วยภาษาต่างประเทศ ❖

สถานีดับเพลิงได้เปิดให้บริการรับโทรศัพท์(Call Center) เป็นภาษาต่างประเทศได้ ตั้งแต่เดือนพฤษภาคม ปี 2018 สำหรับชาวต่างประเทศที่พูดภาษาญี่ปุ่นไม่ได้ สามารถโทรมาแจ้งเหตุด่วนที่เบอร์โทร 119 กับเจ้าหน้าที่ดับเพลิง จะมีระบบบริการสื่อสารด้วยภาษาต่างประเทศรองรับการพูดคุยพร้อมกัน 3 คน

❖ คุณรู้จักแนวทางปฏิบัติเกี่ยวกับการอพยพหนีภัยไหม ?

เนื่องจากผลกระทบจากฝนตกหนักในเดือนกรกฎาคม ปี 2018 ที่ผ่านมา ทางสำนักนายกรัฐมนตรี (Cabinet Office) ได้แก้ไขปรับปรุงแนวทางปฏิบัติงาน และมีผลบังคับใช้ตั้งแต่เดือนมิถุนายน ปีนี้ เป็นต้นมา

| | |
|--------------------|---|
| เตรียมพร้อมระดับ 5 | ในสถานการณ์ที่เกิดภัยพิบัติแล้ว ให้ดำเนินการต่างๆ ดีที่สุดเพื่อป้องกันรักษาชีวิตของตัวเอง |
| เตรียมพร้อมระดับ 4 | รีบอพยพไปยังศูนย์หลบภัย ถ้าคิดว่าการย้ายไปศูนย์อพยพอันตราย ให้อพยพไปยังพื้นที่หลบภัยที่ใกล้ & ปลอดภัยกว่าอยู่ในบ้านของตนเอง |
| เตรียมพร้อมระดับ 3 | ให้อพยพผู้ที่ต้องใช้เวลาหนี (คนชรา, คนพิการ, เด็กเล็ก) ไปพร้อมกับผู้ช่วยเหลือ, ส่วนคนอื่น ๆ เตรียมพร้อมอพยพให้เรียบร้อย |
| เตรียมพร้อมระดับ 2 | ตรวจสอบวิธีอพยพของตัวเองโดยดูแผนที่เสี่ยงภัยและเลือกสถานที่อพยพไว้ก่อน |
| เตรียมพร้อมระดับ 1 | จงเตรียมใจให้พร้อมอยู่เสมอต่อภัยพิบัติ |

ถ้าอำเภอทสึคุบะประกาศเตรียมพร้อมระดับ 3 และ 4 แล้ว ขอให้ทุกคนในพื้นที่รีบอพยพไปอย่างรวดเร็ว

❖ สำหรับท่านที่กำลังเลี้ยงสัตว์หรือติดจะซื้อสัตว์เลี้ยง

คุณเคยลองจินตนาการสัตว์เลี้ยงในยามเกิดเหตุภัยพิบัติบ้างหรือยัง? ถ้าคุณเอาสัตว์เลี้ยงไปที่ศูนย์อพยพด้วย คุณไม่สามารถใช้ชีวิตอยู่ร่วมกับสัตว์เลี้ยงภายในบริเวณเดียวกันที่ศูนย์อพยพได้ ในยามภัยพิบัติจะต้องช่วยเหลือตัวเองในฐานะเจ้าของสัตว์เลี้ยง ด้วยการเอาสัตว์เลี้ยงไปฝากไว้กับคนอื่นเพื่อป้องกันภัยอันตรายภายในบ้านจากภัยพิบัติ กรณีไม่สามารถหาผู้รับฝากดูแลได้ ให้ลองตรวจสอบข้อมูลดังต่อไปนี้ เช่น ความเหมาะสมในการฝากเลี้ยงในช่วงภัยพิบัติ ค่าใช้จ่าย วิธีการส่งมอบสัตว์เลี้ยง อาหารสัตว์ ช่วงเวลาพาไปเดินเล่น กรงขังและกระเป๋าสัตว์เลี้ยง เป็นต้น ดูรายละเอียดเกี่ยวกับวิธีการป้องกันรักษาสัตว์เลี้ยงในยามเกิดภัยพิบัติ จากหนังสือในโฮมเพจของกระทรวงสิ่งแวดล้อม (Ministry of Environment) (https://www.env.go.jp/nature/dobutsu/aigo/2_data/pamph/h3010a/a-1b.pdf) และ (https://www.env.go.jp/nature/dobutsu/aigo/2_data/pamph/h2703/pdf/full.pdf)

❖ วันที่ 1 กันยายน เป็น “วันป้องกันภัยพิบัติ” ❖

1 ปีมี 1 ครั้ง มาร่วมพูดคุยปรึกษาเกี่ยวกับการป้องกันภัยพิบัติร่วมกับเพื่อน ๆ และเดินในครอบครัวกันเถอะ

